

淡江大學日本語文學系碩士班

碩士論文

指導教授：(○○○) (博士或職稱)

(中文題目)

研究生：(小丸子) 撰

中華民國 (98) 年 (6) 月

(注意：上學期畢業一律為1月
下學期畢業一律為6月 都不必加XX日)

淡江大學日本語文學系碩士班

碩士論文

指導教授：(○○○) (博士或職稱)

(日文題目)

(Title)

研究生：(小丸子) 撰

中華民國 (98) 年 (6) 月

論文名稱：(○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○) 頁數：(○)

校系(所)組別：淡江大學 外國語文學院 日本語文學系碩士班

畢業時間及提要別：(97)學年度第(2)學期 碩士 學位論文提要

研究生：(○○○) 指導教授：(○○○) (博士)

論文提要內容：

(由此開始書寫)

關鍵詞：(關鍵詞、關鍵詞、關鍵詞、關鍵詞、關鍵詞)

注意：請至教務處下載新表單，表單編號不可刪除！

Title of Thesis: (英文題目名稱)
(寫不下的話這一行也可以寫)

Total pages: (總頁數)

Key word: (關鍵詞、關鍵詞、關鍵詞、關鍵詞、關鍵詞)

Name of Institution: Department of Japanese, Master program, Tamkang University

Graduation date: (January 31, 2004)

Degree Conferred: Master of Arts

Name of Student: (英文姓名)
(中文姓名)

Thesis Advisor: (指導教授英文姓名頭銜)
(指導教授中文姓名頭銜)

Abstract:

(英文摘要由此開始書寫)

(.)

(.)

注意：請至教務處下載新表單，表單編號不可刪除！

論文テーマ：(○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○)

頁数：(○)

校系(所)組別：淡江大学 外国語文学部 日本文学学科 修士課程

卒業年度及び要約別：(97) 学年度第 (2) 学期修士学位論文要約

氏名：(○○○)

指導教官：(○○○博士)

論文要約：

(日文摘要由此開始書寫)

(.)

(.)

キーワード：(關鍵詞・關鍵詞・關鍵詞・關鍵詞・關鍵詞)

以上範例括號內容請自行修改，修改後記得將括號去除，格式如下：

一、封面 (Front Cover)

- (一)配合網路搜尋，不論論文以中文或日文撰寫，封面皆用中文。
- (二)中文字型大小：字型為標楷體，主副標題用粗體 32 號字，其他皆為非粗體 22 號字。

二、書背 (Spine)

- (一)淡江大學日本語文學系碩士班碩士論文
- (二)(論文題目)
- (三)研究生：(○○○)撰

三、封面內頁 (Inside Front Cover) 與封面相同。

- (一)論文以日文書寫者，本頁之題目換為日文題目 (MS Mincho 30 號字) + 英文題目 (Times New Roman 24 號字)，其他書寫方式、字體、大小皆與封面相同。*只有題目更改而已！

四、邊界 (margin)

- (一)上邊界為 3.5cm。
- (二)下、左、右各為 3cm。

五、摘要 (Abstract)

- (一)應具備中、英、日文摘要 (注意：請至教務處下載新表單，表單編號不可刪除！中文摘要須加框)。
- (二)內容應涵蓋題目、指導教授、作者、研究之目的與結論，撰寫時應儘量包含關鍵詞以凸顯論文主題。
- (三)各摘要為獨立 1 頁，長度各不得超過 1 頁。
- (四)關鍵詞 (Keyword) 具中、英、日文關鍵詞 5-7 個，分別列於中、英、日文摘要之下。
- (五)寫法比照正文字體與大小。
- (六)畢業時間及提要別處請書寫如「97 學年度第 2 學期文學碩士學位論文提要」(文學二字不必寫出)。

六、目次頁 (Contents Page)

- (一)中文用標楷體，日文用 MS Mincho，英文用 Times New Roman。3 種寫法均不用粗體。
- (二)應包括章、節、圖表、參考文獻。
- (三)節比章退一格。

1.中文例：

第一章 日本（標楷體、14 號字）

第一節 日本（標楷體、12 號字）

2.日文例：

第一章 日本（MS Mincho、13 號字）

第一節 日本（MS Mincho、11 號字）

七、本文（Text）之字型、大小、字數與行數

(一)中文採新細明體、12 號字、橫寫，35 字*30 行。每段的第 1 行空 2 個字。

(二)日文採 MS Mincho、11 號字、橫寫，35 字*30 行。每段的第 1 行空 1 個字。

(三)第 1 章為序論，包括研究動機、目的、方法、限制、構成、先行研究等。

若先行研究較長，可將先行研究獨立為第 2 章。之後為本文，最後為結論。

(四)特殊符號及單位均應依國際標準書寫。

(五)章之標題靠左，節之標題較章退退 1 格，一之標題退 3 格，(一)之標題退 5 格。

(六)章標題與節標題之間空 2 行，節標題與本文間空 1 行。其餘節標題之上下各空 1 行。款標題與項標題只須與上文之間空 1 行，但與下文之間則不必空行。每章換頁書寫。

(七)本文範例

1.中文例：

第一章 日本章 (粗體、新細明體、14 號字、縮排左右 0 字元、凸排 4 字元)

章下之本文 (新細明體、12 號字、縮排左右 0 字元，位移點數第一行 2 字元)。章下之本文與本章標題間空一行，與接下來之節標題間空二行。

第一節 日本節 (粗體、新細明體 12 號字、縮排左 1 右 0 字元、凸排 4 字元)

節下之本文 (新細明體、12 號字、縮排左 1 右 0 字元，位移點數第一行 2 字元)。節下之本文與節標題間空一行，與下節、下款、下項標題間空一行。

一、日本款 (粗體、新細明體 12 號字、縮排左 3 右 0 字元、凸排 2 字元)

款下之本文 (新細明體、12 號字、縮排左 3 右 0 字元，位移點數第一行 2 字元)。款下之本文與本款標題間不必空行，與下節、下款、下項標題間空一行。

(一)日本項 (粗體、新細明體 12 號字、縮排左 5 右 0 字元、凸排 2 字元)

項下之本文 (新細明體、12 號字、縮排左 5 右 0 字元，位移點數第一行 2 字元)。項下之本文與本項標題間不必空行，與下節、下款、下項標題間空一行。

1.日本條 (新細明體 12 號字、縮排左 7 右 0 字元、凸排 1 字元)

條下之本文 (新細明體、12 號字、縮排左 7 右 0 字元，位移點數第一行 2 字元)。條下之本文與本條及下條、下點標題間不必空行，與下節、下款、下項標題間空一行。

(1)日本點 (新細明體 12 號字、縮排左 8 右 0 字元、凸排 2 字元)

點下之本文 (新細明體、12 號字、縮排左 8 右 0 字元，位移點數第一行 2 字元)。點下之本文與本點及下條、下點標題間不必空行，與下節、下款、下項標題間空一行。

2.日文例：

第一章 日本章 (粗體、MS Mincho、13 號字、縮排左右 0 字元、凸排 4 字元)

章下之本文（MS Mincho、11 號字、縮排左右 0 字元，位移點數第一行 1 字元）。章下之本文與本章標題間空一行，與接下來之節標題間空二行。

第一節 日本節（粗體、MS Mincho、11 號字、縮排左 1 右 0 字元、凸排 4 字元）

節下之本文（MS Mincho、11 號字、縮排左 1 右 0 字元，位移點數第一行 1 字元）。節下之本文與節標題間空一行，與下節、下款、下項標題間空一行。

一、日本款（粗體、MS Mincho、11 號字、縮排左 3 右 0 字元、凸排 2 字元）

款下之本文（MS Mincho、11 號字、縮排左 3 右 0 字元，位移點數第一行 1 字元）。款下之本文與本款標題間不必空行，與下節、下款、下項標題間空一行。

（一）日本項（粗體、MS Mincho、11 號字、縮排左 5 右 0 字元、凸排 3 字元）

項下之本文（MS Mincho、11 號字、縮排左 5 右 0 字元，位移點數第一行 1 字元）。項下之本文與本項標題間不必空行，與下節、下款、下項標題間空一行。

1. 日本條（MS Mincho、11 號字、縮排左 7 右 0 字元、凸排 1 字元）

條下之本文（MS Mincho、11 號字、縮排左 7 右 0 字元，位移點數第一行 1 字元）。條下之本文與本條及下條、下點標題間不必空行，與下節、下款、下項標題間空一行。

（1）日本點（MS Mincho、11 號字、縮排左 8 右 0 字元、凸排 2 字元）

點下之本文（MS Mincho、11 號字、縮排左 8 右 0 字元，位移點數第一行 1 字元）。點下之本文與本點及下條、下點標題間不必空行，與下節、下款、下項標題間空一行。

八、附註 (Footnote)

(一)位於每頁下端。

(二)第一次出現：

中文：作者《書名》(地點：出版社，年)100-105 頁。

日文：作者「篇名」『書名』(地點：出版社，年)100-105 頁。

英文：作者斜體書名(地點：出版社，年)p.1。(複數頁用 pp. 如 pp.1-3.)。

英文論文：作者“論文名”，斜體期刊名(地點：出版社，年)p.1。(複數頁用 pp. 如 pp.1-3.)。

(三)第二次以後出現：

中文：作者(年)頁 162。

日文：作者(年)p.1。(複數頁用 pp. 如 pp.1-3.)。

英文書：作者(年)p.1。(複數頁用 pp. 如 pp.1-3.)。

英文論文：作者(年)p.1。(複數頁用 pp. 如 pp.1-3.)。

(四)網路資料中、英、日分類：中文依筆劃順，日文依年代順或假名順，英文依字母順排列。例：

「平成 19 年度 文部科学白書」

http://www.mext.go.jp/b_menu/hakusho/html/hpab200701/index.htm

九、本文之圖、表 (Illustration, Table)

(一)圖表之說明須清楚，若引用者須註明資料來源。

(二)須列出作者、書名或篇名、出版年、頁。若是作者自己製作，則須註明作者自己編製。

十、附圖、附表 (Illustration, Table)

(一)圖表之說明須清楚，若引用者須註明資料來源。

(二)須列出作者、書名或篇名、出版年、頁。若是作者自己製作，則須註明作者自己編製。

(三)附圖、附表放在參考文獻前。

十一、參考文獻 (Reference)

(一)分為中文參考文獻、日文參考文獻、英文參考文獻三大類。

(二)中文參考文獻依筆劃順排列，日文依出版年代順或假名順排列，英文依字母順排列。

(三)出版年統一，為西元年，可附註各國紀元。

(四)須具備完整之書目資料，且參考文獻書寫格式均一致，參考文獻若為期刊論文，依作者姓名、出版年、論文篇名、期刊名稱、卷期號、頁數之次序書寫。例如：

中文：吳思華（1995）〈國內產業技術研究機構統治類型之研究〉，《政大學報》，第六十九期，頁 165-192。

日文：松井剛（2004）「ブランディング・イン・チャイナ」『一橋ビジネスレビュー』第 52 卷第 1 号、pp.114-125.

英文：Christensen, H. Kurt and Cynthia A. Montgomery (1981) “Corporate Economic Performance: Diversification Strategy Versus Market Structure,” *Strategic Management Journal*, Vol.2, pp.327-343.

(五)參考文獻若為圖書單行本時，依作者姓名、出版年、書名、版次、出版地、出版社之次序書寫。例如：

中文：吳思華（2000）《策略九說》，三版，台北：臉譜出版。

日文：伊丹敬之（2004）『經營戰略の論理』第 3 版、東京：日本經濟新聞社。

英文：Doz, Yves L. and Gary Hamel (1998) *Alliance Advantage: The Art of Creating Value through Partnering*, Boston, Massachusetts: Harvard Business School Press.